



© U.S. Patent Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

NOVEMBER 3, 2019

THIRTY-FIRST SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardia

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday

8:30am-12:00pm

1:00pm-7:30pm

Saturday

8:30am-12:00pm

1:00pm-4:30pm

Sunday

9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF
RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeda

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:
Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

**MOTHER OF PERPETUAL
HELP NOVENA AND MASS**

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS
MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

**WEDDINGS/BODAS
QUINCEAÑERAS**

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

The LORD lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down. — Psalm 145:14



31st Sunday Ordinary Time ~ Today's gospel is a simple story involving a man, a tree, love and hate. Ultimately love wins! It always does because it gives - not takes - life! Zacchaeus is placed at the center of this story between love and hate. The towns people did indeed hate him and with good reason. He worked for the enemy, collecting their taxes. He charged them more than he should have. He got rich off of them. He had an army of Romans to back him since he was working for Rome. Even

his physical details gave them opportunity to display their hatred for him. When Zacchaeus tried to move up to the front of the crowd to see Jesus when he passed by, they blocked him and prevented him from doing so. Since he couldn't see over them, the only thing left was to climb a tree. But just as much as the townspeople hated Zacchaeus, Jesus loved him. He loved him not because he did anything to earn it. He loved him and offered love to him; because he knew he needed it; because he believed in the power of love to help and to save; because he never missed an opportunity to teach others about love. When he arrived at Zacchaeus' tree he looked up, called for him to come down, and loved him by inviting himself to his home – an act of entering into intimacy and hospitality. It worked immediately. The town displayed more hate, but Zacchaeus countered it with love. He had already been affected. Loved by Jesus – he changed on the spot. He loved Jesus back by publicly giving a sign of repentance (metanoia) and thereby saving face for Jesus. Jesus was being indicted for entering the house of a sinner. But the sinner declared not just a little change, but a total change of heart. His willingness to give a portion of his wealth to the poor (20%) would have been considered generous by any standard. He went way beyond. He publicly declared that he would give half of all his wealth to the poor. And he also promised to pay back those he defrauded 4 times what they lost. This was total conversion! Then in one sweeping statement Jesus restored wholeness and welcomed back Zacchaeus. He placed him on equal ground with everyone else who was there. He revealed the real meaning of community – not rejecting and condemning what is lost but seeking it out and welcoming it home. "*Today salvation has come to this house because this man too is a descendant of Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save what was lost.*" With whom do we wish to be identified: the town and hate, or Jesus and love? Today's gospel is a simple story involving a man, a tree, love and hate; but the results are miraculous!

Rev. Perry Leiker, Pastor



The Divine Mercy Mass and Novena will be this Tuesday, Nov. 5, at 7PM. The Divine Mercy Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be on Sunday, November 10, at 3:00P.M.

AMONESTACIONES/WEDDING BANNS

Irineo Yáñez & Zehila Cañedo

Daniel Figueroa & Kimberly Martinez

Edwin Payes & Karla Arnold

SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL:

**10/27/19 — Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres: \$1,614
Loose Collection/Colecta en Efectivo: \$3,731
Total: \$5,345**

**Thank You for your generosity!
Gracias por su generosidad!**

+ PARISH FINANCES +

Saturday-Sunday, November 9-10 — the last "I Love St. Bernie" special collection for the year. This one is for \$100.00. This special collection helps us tremendously in supplementing our ordinary fund. There are four of these collections throughout the year: \$10 - \$20 - \$50 - \$100. These are the goals and people give whatever they can give. Every penny is appreciated!!!



R C I A (Rite of Christian Initiation of Adults)



Anyone '7' years or older who has not been baptized is invited to join the '**RCIA Journey Of Faith**' to receive their Sacraments of Initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist. You may also join if you are 18 years or older and are Baptized but need **both** Confirmation and Eucharist. Call the Church Office.

NATIONAL VOCATION AWARENESS WEEK: NOVEMBER 3rd—9th

This is an annual week-long celebration of the Catholic Church in the United States, dedicated to promoting vocations to the priesthood and consecrated life.

†

Did you know that we have valuable information regarding Vocations on our Parish Website. Go to: <http://stbernard-parish.com> then click on **Sacraments** and scroll down to **Holy Orders** and **Vocations**. There you will find information on **Priests, Sisters, Brothers, Monks, third Order...** ALSO... visit <http://www.lavocations.org/contact-us.html> for even more information from the Archdiocese. FINALLY, every SECOND FRIDAY OF THE MONTH at Our Lady of Peace Church in North Hills there is a Priesthood Discernment Night at 7pm. Come - ask questions - listen to other young men who are considering or at least curious about a vocation to priesthood. AND.... call me, (Fr. Perry) if you have any questions or are trying to discern your vocation - your journey through life!



El Evangelio de hoy es una historia simple que involucra a un hombre, un árbol, amor y odio. En última instancia, el amor gana! Siempre gana porque el amor da la vida; no la quita! Se colocó Zaqueo en el centro de esta historia entre el amor y el odio. La gente del pueblo lo odiaba, y con justa razón. Trabajaba para el enemigo, recogiendo sus impuestos. Les cobraba más de lo que debía. Se enriqueció a costa de ellos. Tenía a su disposición un ejército de Romanos para respaldarlo ya que estaba al servicio de Roma. Aún su aspecto físico les facilitaría la oportunidad de mostrar su odio hacia él. Cuando Zaqueo intentó ponerse al frente de la multitud para ver a Jesús cuando pasaba, la gente se lo impidió. Puesto que no podía ver por encima de ellos, lo único que le quedaba por hacer era subirse a un árbol. Pero al igual que la gente odiaba a Zaqueo, Jesús lo amaba. Lo amaba no porque hubiera hecho algo para ganárselo. Lo amaba y le ofreció su amor porque sabía que lo necesitaba; porque creía en el poder del amor para ayudar y para salvar; porque nunca perdía la oportunidad para enseñar a otros sobre el amor. Al llegar al árbol de Zaqueo, alza la vista, le pide que baje, y le demuestra su amor invitándole a sí mismo a su casa; un acto íntimo y hospitalario. Funcionó de inmediato. El pueblo demostró aún más odio, pero Zaqueo respondió con amor. Ya había sido tocado por Jesús. Amado por Jesús, cambió en el acto. Correspondió al amor de Jesús al dar públicamente un signo de arrepentimiento (metanoia). Se le acusó a Jesús de entrar en la casa de un pecador. Pero el pecador demostró no sólo un cambio pequeño, sino un cambio total de corazón. Su disposición a dar una parte de su riqueza a los pobres (20%) hubiera sido considerada bastante generosa a cualquier punto de vista. Él fue mucho más allá. Declaró públicamente que daría la mitad de todos sus bienes a los pobres. También se comprometió a pagar a los que defraudó cuatro veces más de lo que perdieron. Esta fue una conversión total! De repente, en una declaración radical Jesús restauró a plenitud y le dio la bienvenida a Zaqueo. Lo colocó en pie de igualdad con todos los que estaban presentes. Reveló el verdadero significado de la comunidad - no rechazando ni condenando lo que se había perdido sino buscándolo y dándole la bienvenida. "Hoy ha llegado la salvación a esta casa, porque también él es hijo de Abraham, y el Hijo del hombre ha venido a buscar y a salvar lo que se había perdido" ¿Con quién deseamos ser identificados: con el pueblo y el odio, o Jesús y el amor? El Evangelio de hoy es una historia simple que involucra a un hombre, un árbol, el amor y el odio; pero los resultados son milagrosos!

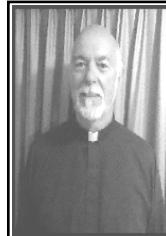
Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"Lo que amamos debemos hacer que se asemeje." — San Bernardo de Claraval

READINGS FOR NEXT WEEKEND

First Reading — The King of the world will raise us up to live again forever (2 Maccabees 7:1-2, 9-14). **Psalm** — Lord, when your glory appears, my joy will be full (Psalm 17). **Second Reading** — May the Lord encourage and strengthen your hearts (2 Thessalonians 2:16 — 3:5). **Gospel** — Those who are deemed worthy of the coming age can no longer die (Luke 20:27-38 [27, 34-38]). — **Liturgical Color:** Green



RETIRO PARROQUIAL EN ESPAÑOL

23 DE NOVIEMBRE

9:00am - 3:30pm — GRATIS

PASTORAL CENTER

Almuerzo incluido

FORMAS DE REGISTRACIÓN
EN EL CENTRO PASTORAL



Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

Las personas mayores de 7 años que no hayan sido bautizadas pueden formar parte de RICA todos los martes en el Centro Pastoral a las 7:00p.m. Por medio de esta 'Jornada de Fe' podrán recibir los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Eucaristía, y Confirmación. También pueden asistir las personas mayores de 18 años que estén bautizadas pero que necesitan la Confirmación y la Primera Comunión, (ambos sacramentos). Más información: (323)255-6142.

| | |
|--|--|
| | 11/04: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 11/05: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 7:00pm — Divine Mercy Mass |
| | 11/06: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 7:00pm — Erlinda Paguio |
| | 11/07: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 11/08: 8:00am — ALL SOULS NOVENA |
| | 11/09: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 5:00pm — †Leonor Diaz de Lechuga |
| | 11/10: 8:00am — ALL SOULS NOVENA 9:30am — †Genaro Rojo & †Veronica Garcia 11:00am — †Maria y †Antonio Patrocino Garcia 12:30pm — †Carlos Loucel 3:00pm — Divine Mercy Mass |

FINANZAS PARROQUIALES — 'AMO A SAN BERNI'

Sábado y Domingo, de 9 y 10 de Noviembre: Última colecta especial del año "I Love St. Bernie" Esta de \$100.00. Esta colecta nos ayuda grandemente a complementar nuestro fondo ordinario. Hay cuatro de estas colectas a lo largo del año: \$10, \$20, \$50, y \$100. Estas son las metas y las personas dan lo que pueden dar. Cada centavo cuenta y se les agradece enormemente.



Sociedad de
San Vicente
de Paul

La Sociedad de San Vicente de Paul estará aceptando aplicaciones para el Día de Acción de Gracias para familias de bajos recursos de nuestra parroquia. Esto será este Viernes, 15 de Noviembre entre las 3:00p.m. a las 6:00p.m. y Sábado 16 de las 9:00a.m. a las 12 del mediodía en el Centro Pastoral. Los aplicantes deberán traer su identificación.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — El Rey del universo nos resucitará para una vida eterna (2 Macabeos 7:1-2, 9-14). **Salmo** — *Al despertar, Señor, contemplaré tu rostro (Salmo 17 [16]). Segunda lectura* — Que el Señor los anime y fortalezca en todos las obras (2 Tesalonicenses 2:16 — 3:5). **Evangelio** — Aquellos que son dignos de llegar a la edad futura son hijos de Dios (Lucas 20:27-38) [27, 34-38]. — **Color Litúrgico:** Verde



CAMPAÑA DEL BIBERÓN — HOY

Sus contribuciones proveen varios servicios a madres y bebés en necesidad. **Lleve una botella a sus hogares y lugar de trabajo.**

TODAY — BABY BOTTLE DRIVE

Your contributions help provide with several services to mothers and babies in need. Please **take a bottle home and to your worksite.**

Sabía Usted — Entendiendo las tácticas de engaño de los abusadores

A los abusadores sexuales les gusta engañar a todos a su alrededor. Y para muchas personas, es duro reconocer la realidad de que existen depredadores entre nosotros, y, que usualmente se trata de las personas que menos esperamos. Muchos abusadores utilizan sus posiciones de confianza en la comunidad, como entrenadores de deportes, profesores, líderes de organizaciones, para encontrar y atraer a sus víctimas, y ellos cuentan con que la importancia de sus posiciones les sirva para que no exista sospecha contra ellos. Entender los distintos tipos de engaño utilizados por un abusador nos ayuda a saber reconocer las alertas y señales de potencial abuso. Para obtener más información sobre cómo los abusadores pueden engañar, lea el artículo de VIRTUS® “How Offenders Can Mislead” (Cómo los ofensores pueden engañar) en www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.

Did You Know — *Understanding the deception tactics of abusers.*

Sex abusers are out to deceive everyone around them. And for many people, it's hard to acknowledge the reality that predators are among us, and, are often the last people we expect. Many abusers utilize trusted positions in the community — coaches, teachers, organization leaders — to find and groom victims, and they count on the esteem of their positions to excuse them from any suspicion. Understanding the layers of deception utilized by an abuser helps us have a better handle on recognizing red flags and signs of potential abuse. For more information on “How Offenders Can Mislead,” read the VIRTUS® article at www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx.



ÚNASE A NOSOTROS/JOIN US

El Padre Perry te invita a aprender más sobre nuestra campaña *Llamados a Renovar* y cómo puedes ayudar a apoyar este importante esfuerzo.

Father Perry invites you to learn more about our *Called to Renew* campaign and how you can help support this important effort.

| | |
|--------------------|-----------|
| Goal/Meta: | \$445,000 |
| Pledged/Prometido | \$147,620 |
| #Gifts/Regalos: | 29 |
| Avg. Gift/Promedio | \$ 5,090 |
| % of Goal/Meta | 32% |

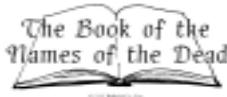
CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

11-03-19: Baby Bottle Drive/Campaña del Biberón
11-03-19: Cursillo Ultrella: Multipurpose Room
11-03-19: Kairos Mass (Men)/Misa Kairos (Varones): 3PM
11-04-19: Called to Renew Meeting/Junta Ministerio Llamados a Renovar: 7PM
11-05-19: Divine Mercy Mass and Novena/Misa y Novena de la Divina Misericordia
11-05-19: Elections Day/Día de Elecciones: Remember to **VOTE! No olvide VOTAR**
11-07-19: Baptism Class in English
11-11-19: VETERANS DAY: School & parish Offices Closed
DÍA DE LOS VETERANOS: Oficinas de la Iglesia y Escuela Cerradas
11-14-19 ADULT SACRAMENTS SESSION 7pm (English)
PREPARACIÓN SACRAMENTAL PARA ADULTOS (Inglés)
11-15-19: Spanish Healing Mass/Misa de Sanación en Español: 7:30PM
11-17-19: Baby Bottle Collection: ALL MASSES
Colecta de Biberones: TODAS LAS MISAS

SAINT VINCENT DE PAUL — THANKSGIVING

On Friday, November 15, from 3PM—6PM, and Saturday, Nov.16, from 9AM—NOON, the St. Vincent de Paul Conference will be accepting applications at the Pastoral Center for low-income families living within our parish in order to help them celebrate **Thanksgiving Day**. All applicants need to bring a personal identification with them.

MAY THEY REST IN PEACE / QUE DESCANSEN EN PAZ



Let us remember all those who have died especially this past year. The following names are of those for whom we have celebrated funeral services since All Souls Day of last year.

Recordemos a los que han fallecido, especialmente durante el último año. Los siguientes nombres son de aquellos para los que se han celebrado servicios fúnebres desde el Día de los Fieles Difuntos del año pasado.



MARIA AGUERO
CELERINA AGUIRRE
CIRO AGUIRRE
FIDEL AGUIRRE
JOSE LUIS ALATORRE
NOEL ALCANTARA
LILIA ARMENDARIZ
SARAH ASHTON
WILLIAM ANDREW BONK
ESTELA A. LOZADA CASTRO
RAQUEL BARRETO LOPEZ
CAROLINE E. CARLBERG-CHANG
RAUL R. DELGADO MEDINA
YOLANDA DIAZ
GUADALUPE GARCIA
LEONOR LIGUA
RENE LOPEZ
ERNESTINA MARRERO
RON MUNAR
JOSE PADILLA
LUISA PELAEZ

FLORO PERLAS
ALBRTO PINEDA CELIS
JORGE ARMANDO QUEZADA
MARIO RECREO
DIOSDADA REYES
YOLANDA RIZO
JOSE LUIS ROBLES
JOSE ROBLES MARQUEZ
MANUEL ROBLES MARQUEZ
JOANNE RODRIGUEZ
ANTONIO SEGURA MORA
EVA SANCHEZ
JOSHUA SHERMAN
GENARO TRONCOS SOLIS
PAULA SOMOZA LOPEZ
ISAIAS SOTO
HANS J. STUEVEN
ALFONSINA VALENTIN
IRENE JACOB
CESAR VALIENTE
ROSA VALIENTE